

## 28052 - El catalán en Aragón

### Información del Plan Docente

<b>Año académico</b>	2018/19
<b>Asignatura</b>	28052 - El catalán en Aragón
<b>Centro académico</b>	103 - Facultad de Filosofía y Letras
<b>Titulación</b>	427 - Graduado en Filología Hispánica
<b>Créditos</b>	4.0
<b>Curso</b>	
<b>Periodo de impartición</b>	Semestral
<b>Clase de asignatura</b>	Optativa
<b>Módulo</b>	---

### 1. Información Básica

#### 1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

En esta asignatura se trazará un panorama general de los diferentes geolectos que componen el mosaico lingüístico del Aragón catalanohablante, situándolo en el contexto general de la lengua catalana, con explicaciones sobre los procesos que condujeron a su formación, su mayor o menor diferenciación respecto a la norma y su estatus actual; asimismo, los estudiantes podrán identificar esos geolectos a través de ejercicios prácticos, basados en textos, para analizar sus rasgos más representativos.

#### 1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el plan de estudios del Grado de Filología Hispánica de la Universidad de Zaragoza esta materia, centrada en el estudio del catalán en Aragón, se relaciona estrechamente con la asignatura "Filología aragonesa". Desde un enfoque diatópico, diastrático y diafásico, el alumno adquiere con estas dos materias una visión exacta de la realidad lingüística de la región aragonesa, de manera que complementan los contenidos de otras asignaturas de la titulación: "Variedades del español" y "Sociolingüística del español", en las que se aborda, de manera más general, la variación lingüística en el mundo hispánico.

Desde los presupuestos señalados, no cabe duda de que los saberes adquiridos acerca del desarrollo y del estado actual del catalán en Aragón poseen un papel relevante en el contexto de los estudios de Filología Hispánica en la Universidad de Zaragoza; adquieren además un sentido adicional si se tiene en cuenta que los alumnos aprenderán a valorar la lengua catalana en su unidad esencial y también en los rasgos diferenciadores de índole geolectal, de legítimo uso en los territorios donde tienen vigencia.

#### 1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

## 28052 - El catalán en Aragón

No existen requisitos previos específicos para cursar esta asignatura. Se espera de los alumnos una participación activa en las clases, especialmente en las clases prácticas, y una actitud crítica ante la lectura de la bibliografía recomendada.

### 2. Competencias y resultados de aprendizaje

#### 2.1. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

CG4: Capacidad de razonamiento crítico.

CG6: Capacidad de rigor metodológico.

CG8: Capacidad de manejo de fuentes bibliográficas.

CE3: Conocimiento y dominio de los problemas relativos a la variación

lingüística del español.

CE4: Capacidad para afrontar con soltura la compleja situación sociolingüística

del español.

CE11: Destreza en la aplicación de las técnicas y métodos del análisis

lingüístico.

CE18: Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos en perspectiva

histórico-comparativa.

CE20: Capacidad para realizar labores de corrección idiomática y planificación

lingüística en el ámbito educativo, social y político.

CE21: Capacidad para realizar labores de asesoramiento y mediación lingüística.

CE24: Capacidad para identificar problemas y temas de interés filológico y evaluar su relevancia científica y social.

#### 2.2. Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Es capaz de valorar con criterios objetivos la variación geolingüística en Aragón.

## 28052 - El catalán en Aragón

Es capaz de situar adecuadamente las variedades del catalán en Aragón dentro del ámbito lingüístico de la lengua catalana.

Conoce los principales procesos históricos que han intervenido en la conformación del catalán en Aragón.

Comprende los parámetros sociales de la situación actual del catalán en Aragón.

Conoce los rasgos lingüísticos caracterizadores del catalán en Aragón, desde el punto de vista diacrónico y sincrónico.

Desarrolla estrategias para el estudio de fenómenos lingüísticos relativos al catalán en Aragón desde diversas perspectivas.

Desarrolla estrategias para el análisis del catalán en Aragón desde una perspectiva sociolingüística.

Maneja las técnicas de análisis de la variación lingüística.

Conoce, maneja y valora críticamente la bibliografía pertinente.

Es capaz de redactar un trabajo sobre alguna de las variedades del catalán en Aragón con orden, rigor, claridad y corrección.

### **2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje**

Los resultados de aprendizaje de esta asignatura tienen notable relevancia para la formación de los estudiantes del Grado en Filología Hispánica, ya que a través de sus contenidos podrán aprehender y reflexionar con rigor científico, superando actitudes subjetivas, sobre el uso real de la lengua catalana en sus dimensiones geolectal y diastrática, y así transmitirlo en sus actividades profesionales futuras.

### 3.Evaluación

#### 3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

##### I. Primera convocatoria

*Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el*

*calendario académico)*

1. Un ejercicio para demostrar los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos a

lo largo del curso (50 % de la calificación). Se valorará el grado de la claridad y

concreción de las respuestas (siempre a partir de los contenidos explicados en

clase), así como la corrección en la exposición escrita. La nota mínima exigida es

de 5 puntos sobre 10.

2. Un trabajo práctico sobre materiales orales o escritos (40 % de la calificación),

que será expuesto en clase (10% de la calificación). Se valorará la adecuación del

análisis realizado a los contenidos propios de la asignatura y de la bibliografía

consultada. También se tendrán en cuenta aspectos como la presentación formal, la

claridad y corrección expositivas, la organización coherente y el apropiado uso de

la terminología lingüística. La nota mínima exigida es de 5 puntos sobre 10.

##### II. Convocatoria

## 28052 - El catalán en Aragón

*Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)*

1. Un ejercicio para demostrar los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos a lo largo del curso (50 % de la calificación). Se valorará el grado de claridad y el contenido de las respuestas en la exposición escrita. La nota mínima exigida es de 5 puntos sobre 10.

2. Un trabajo práctico sobre materiales orales o escritos (50 % de la calificación). Se valorará la adecuación del análisis realizado a los contenidos propios de la asignatura y de la bibliografía consultada. También se tendrán en cuenta aspectos como la presentación formal, la claridad y corrección expositivas, la organización coherente y el apropiado uso de la terminología lingüística. La nota mínima exigida es de 5 puntos sobre 10.

### **4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos**

#### **4.1. Presentación metodológica general**

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La metodología utilizada en el proceso de aprendizaje será siempre activa y participativa, con el fin de desarrollar el espíritu crítico y la reflexión. Las clases teóricas servirán para la presentación de los conocimientos básicos, que se completarán con las lecturas recomendadas, y en todo momento se acompañarán de la ejemplificación pertinente. En esta materia tienen gran importancia las clases prácticas presenciales, en las que se realizarán ejercicios que permitirán afianzar los conocimientos adquiridos y la participación y reflexión crítica de los alumnos. De importancia será también el trabajo que, sobre textos orales o escritos, llevarán a cabo los estudiantes con el asesoramiento del profesor. Se prestará especial atención al asesoramiento en las tutorías para promover el autoaprendizaje y el estudio autónomo,

## 28052 - El catalán en Aragón

individual o en equipo.

### 4.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

- Clases magistrales sobre conceptos básicos.
- Lectura y reflexión colectiva sobre algunos de los textos recomendados para complementar las clases magistrales.
- Recomendaciones generales para redactar reseñas críticas o trabajos de iniciación a la investigación.
- Identificación y explicación de los rasgos más característicos del catalán en Aragón.
- Realización individual de un trabajo sobre textos orales o escritos representativos del catalán en Aragón.

### 4.3.Programa

1. La formación del catalán. División y nomenclatura de los dialectos catalanes.
2. El catalán occidental. El catalán en Aragón. Peculiaridades dialectales.
3. Lenguas en contacto en el Aragón oriental.
4. El catalán en la documentación antigua aragonesa.
5. Cuestiones sociolingüísticas: identidad, lengua y cultura; bilingüismo y diglosia; política y planificación lingüística.

### 4.4.Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

- Clases teóricas y prácticas presenciales según el horario fijado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza.
- Entrega del trabajo práctico hasta el mismo día de la prueba de evaluación global.
- Prueba de evaluación global: el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras publica el calendario con las fechas de las convocatorias oficiales de exámenes.

## **28052 - El catalán en Aragón**

Los alumnos deberán demostrar los conocimientos adquiridos a partir de las clases teóricas y prácticas presenciales en una prueba escrita que se realizará según el calendario de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras. Asimismo, deberán entregar un trabajo práctico sobre materiales orales o escritos relativos al catalán en Aragón.

### **4.5. Bibliografía y recursos recomendados**